

HERGÉ
★
TIM UND STRUPPI

DER FALL BIENLEIN



HERGÉ

TIM UND STRUPPI

DER FALL BIENLEIN



Scan by Lugos

CARLSEN COMICS

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier

DER FALL BIENLEIN erschien zuerst vom 22.12.1954 - 22.2.1956 in dem belgischen Magazin »Tintin«
Die Albumausgabe erschien erstmals 1956.

CARLSEN COMICS

3 4 5 6 05 04 03 02

© Carlsen Verlag GmbH · Hamburg 1998

Aus dem Französischen von Ilse Strasmann

L'AFFAIRE TOURNESOL

Redaktion: Andreas C. Knigge

Lettering: Dirk Rehm

Artwork Copyright © 1956 by Casterman, Paris and Tournai

Library of Congress Catalogue Card Number Afo 21343

Copyright © renewed 1984 by Casterman

Library of Congress Catalogue Card Number Re 256-462

All rights reserved under International,

Pan-American and Universal Copyright Conventions

No portion of this book may be reproduced by any process

without the publisher's written permission

Alle deutschen Rechte vorbehalten

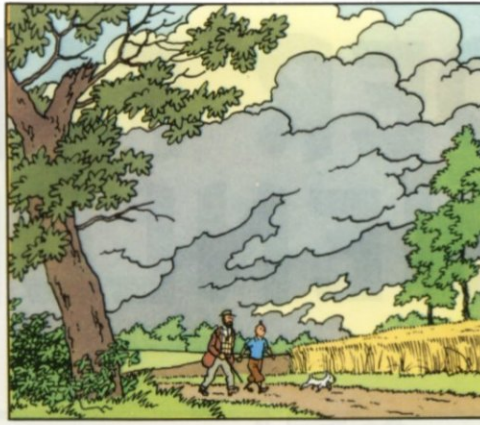
ISBN 3-551-73237-X

Printed in Spain

www.carlsencomics.de

DER FALL BIENLEIN



















KOMMEN SIE DA RAUS ODER ICH SCHIESSE !



GNADE ! HILFE ! NICHT SCHIESSEN ! ICH BIN UNSCHULDIG ! ICH HABE NICHTS GETAN !



DAS IST MIR EGAL. ICH WILL WISSEN, WAS SIE HIER IMMER NOCH ZU SUCHEN HABEN.

ICH...ICH...MUSSTE MICH DOCH VERSTECKEN !



MAN HAT AUF MICH GESCHOSSEN ! ICH GING ZU MEINEM AUTO UND PLÖTZLICH... PENG, PENG, PENG... KNALLTE ES. "FRIDOLIN", SAGTE ICH MIR...



DA, EIN AUTO. DAS WIRD DIE POLIZEI SEIN.



HABEN SIE UNS GERUFEN ? GUT, UNFALLWAGEN UND ARZT KOMMEN GLEICH. WO IST DAS OPFER ?



HIER, HERR WACHTMEISTER, ICH BINES, FRIDOLIN KIESEWETTER.

SIE SIND VERLETZT ?

NEIN, WIESO ?



ABER SIE SPRACHEN DOCH VON EINEM VERLETZTEN ?

JA, SCHON. ABER ER IST FORT !



WESHALB BEHAUPTEN SIE DANN, DAS OPFER ZU SEIN ?

ICH WAR DAS OPFER EINES ATTENTATS, HERR WACHTMEISTER ! MAN HAT AUF MICH GESCHOSSEN !



MAN HAT NICHT AUF IHN GESCHOSSEN. ER HAT NUR DIE KUGELN PFEIFEN HÖREN. EINE HAT Sogar BIENLEINS HUT DURCHLÖCHERT !

WER IST DIESER BIENLEIN ?



BIENLEIN ? MEIN FREUND. ER KAM MIT EINEM LOCH IM SCHLOSS IN DEN HUT ZURÜCK. ÄH, NATÜRLICH UMGEKEHRT. UND TIM SAGTE...

WER IST DIESER TIM ?

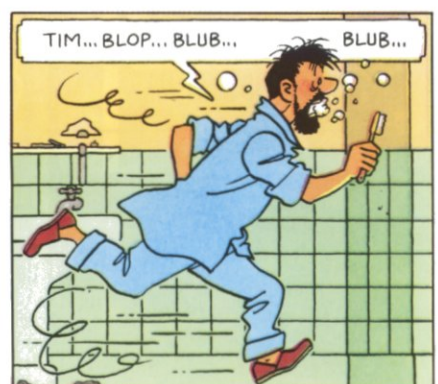
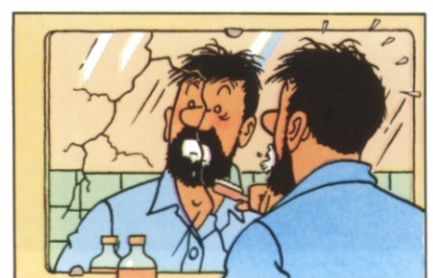


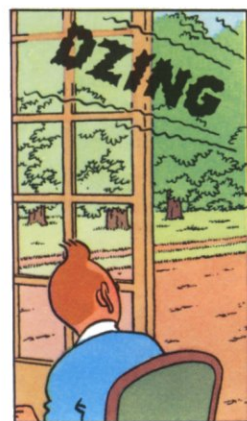
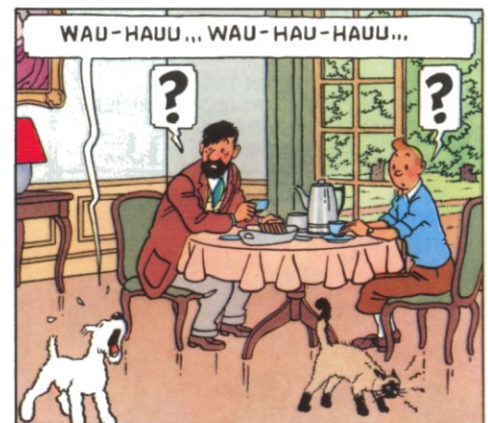
TIM ? ABER HIER IST ER DOCH...

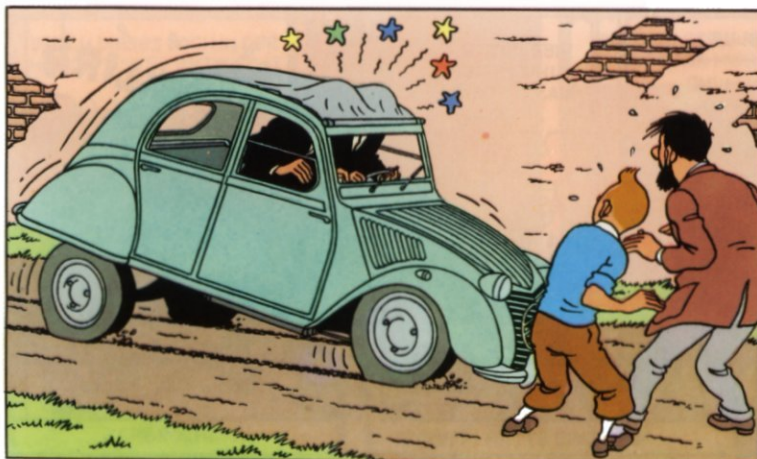
NANU ? WO... WO STECKT ER DENN ?



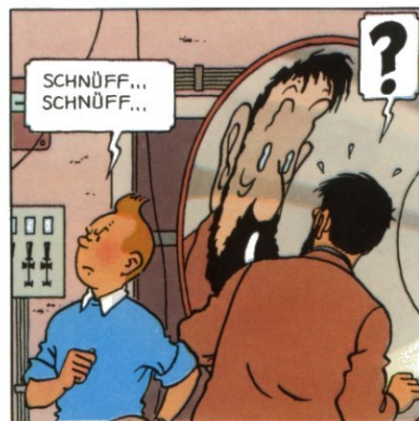
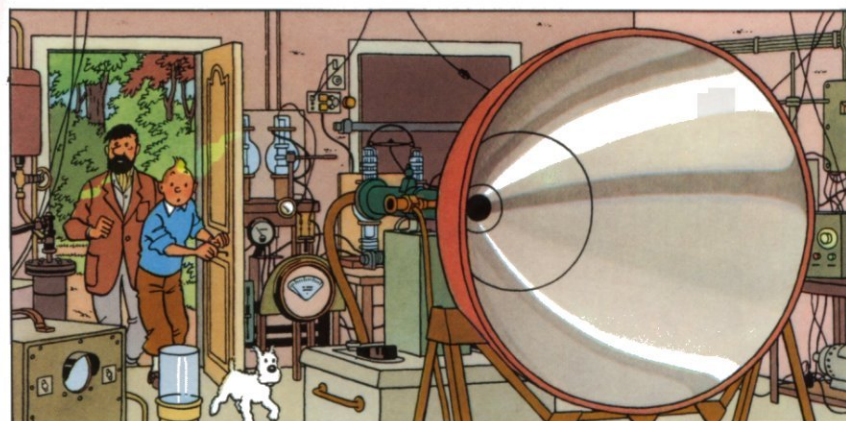
SUCH, STRUPPI, SUCH !



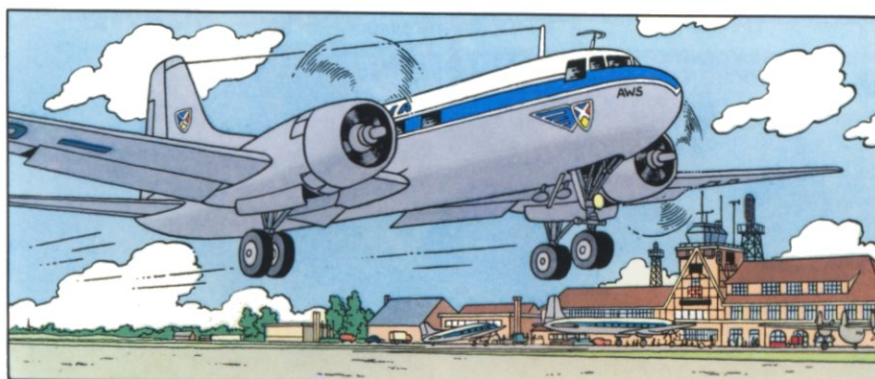








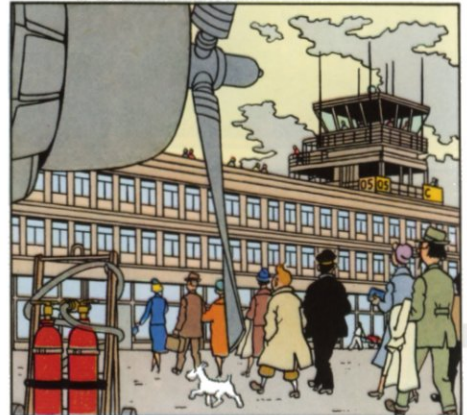




15 UHR 30, FLUGHAFEN GENÈVE-COINTRIN.



ALLES KLAR? WENN SIE DABEI SIND, FAHREN
WIR ZUM GENÈVE BAHNHOF UND ERWARTEN
SIE AN DER ENDSTATION DER SWISSAIR-
BUSSE.

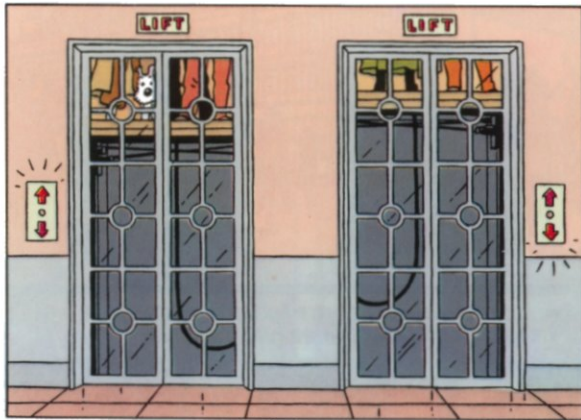


EINE DREI VIERTELSTUNDE SPÄTER IN GENÈVE...

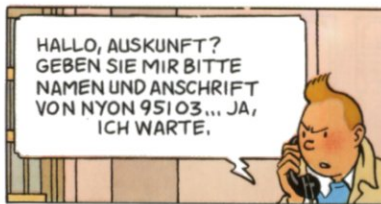


SIE KOMMEN!... DU REMPELST SIE AN, FÄNGST STREIT AN, SIE
WERDEN BÖSE... SO GEWINNEN WIR ZEIT.



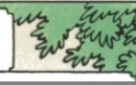








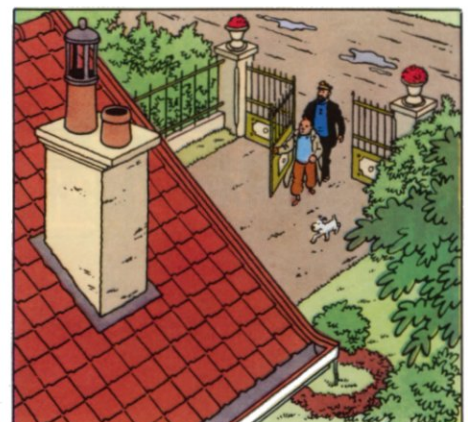
DA, EINER TAUCHT AUF!

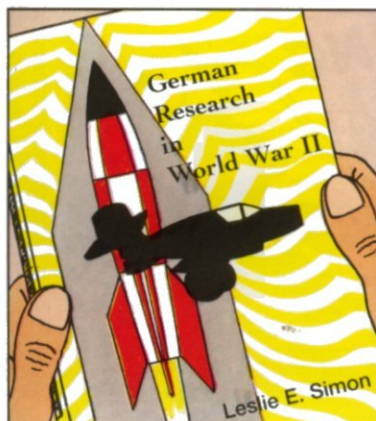
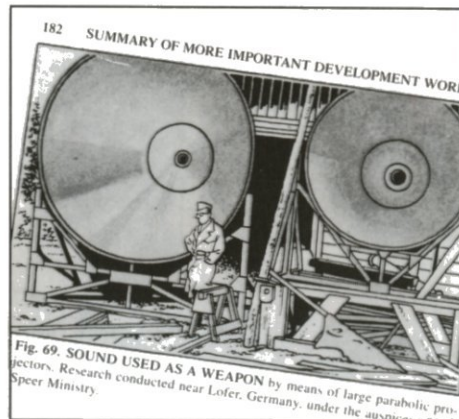


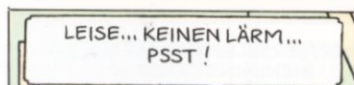
DER FAHRER? STRUPPI?

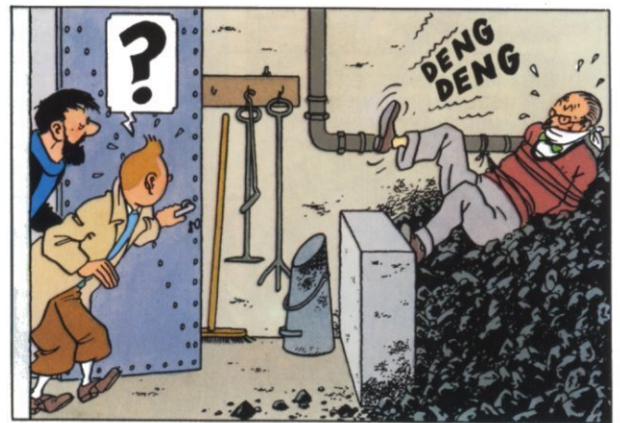
WEISS NICHT.

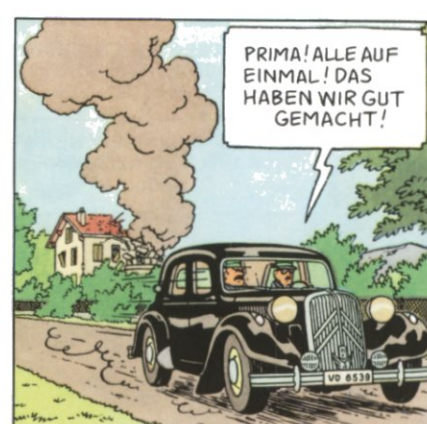


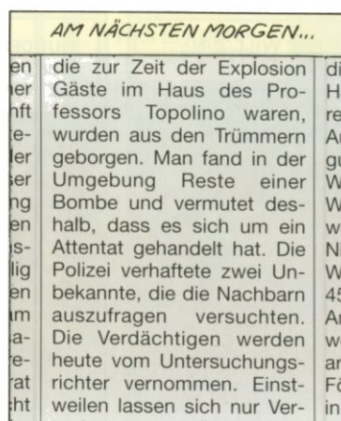
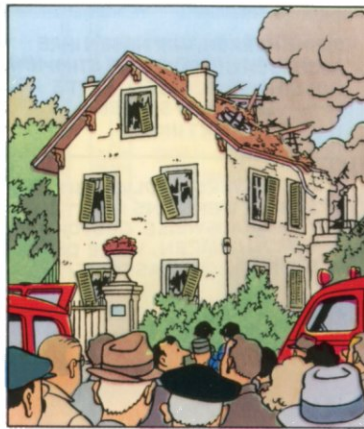
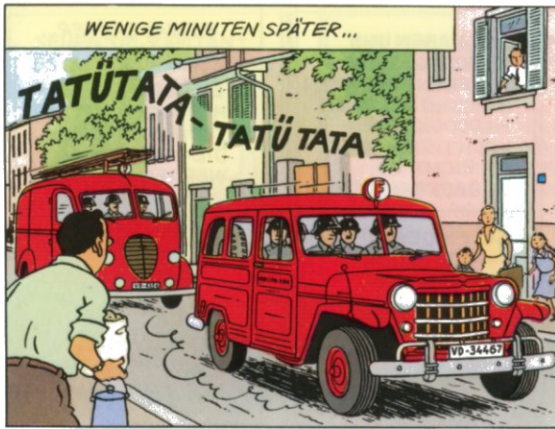




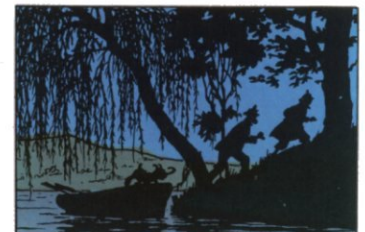












DIE ANDEREN
WOLLEN BIENLEIN
OFFENSICHTLICH
BEFREIEN! WIR
MÜSSEN EIN-
GREIFEN!

ABER WIE SOLL MAN
FREUND UND FEIND
UNTERSCHIEDEN?

WIR NEHMEN UNS ALLE
VOR, DIE BESONDERS

ICH FINDE, DIE SEHEN
ALLE ZIEMLICH
SCHLIMM AUS...

TIM! SIND SIE ES?
UNFASSBAR!





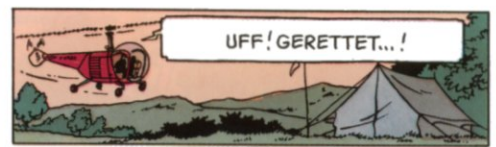




EINE HOCH-
SPANNUNGS-
LEITUNG!



UM EIN
HAAR! ABER...
WIR...
STÜRZEN...



UFF! GERETTET...!



ICH GLAUBE, WIR HABEN DIE BÄUME GE-
STREIFT!



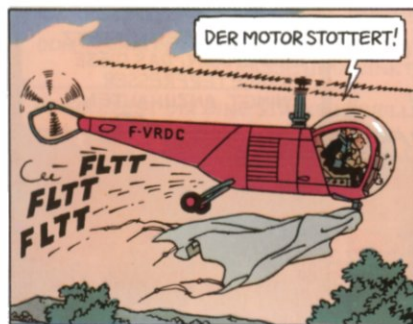
HAHAHA!
GROSSARTIG!
SIE SIND
TOLL IN FORM,
KAPITÄN!
WIRKLICH
UMWERFEND!



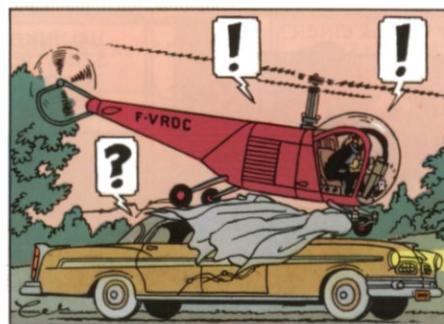
SIE MÜCKENGEHIRN
IN ASPIK! ICH
SCHWÖRE IHNEN,
ES IST ERNST! WIE
SOLL ICH IHNEN
BEGREIFLICH
MACHEN,
DASS...



GEBEN SIE ES AUF, KAPITÄN.
ES IST ZU SPÄT. UNSER
BENZIN GEHT AUS, DER ZEIGER
STEHT AUF NULL. DER TANK
MUSS GETROFFEN SEIN.
WIR WOLLEN VERSUCHEN,
AUF DER STRASSE VOR DEM
AUTO ZU LANDEN UND SIE
ANZUHALTEN!



DER MOTOR STOTTERT!



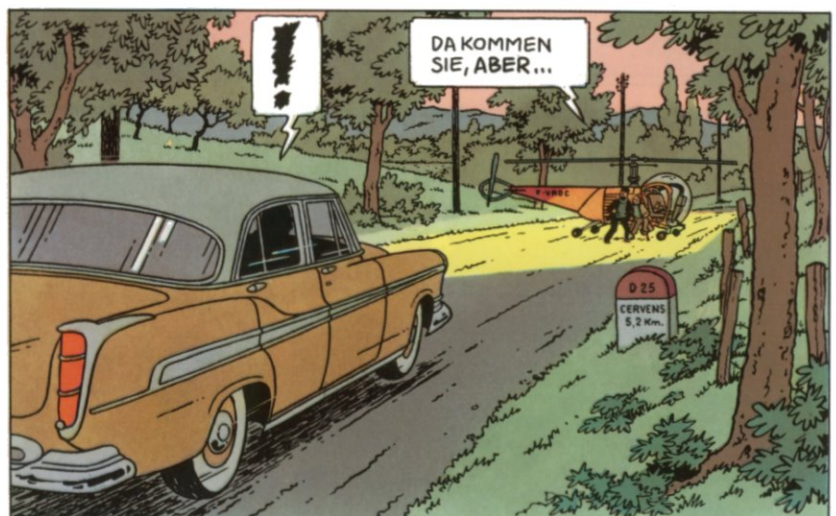
ER KOMMT WIEDER...



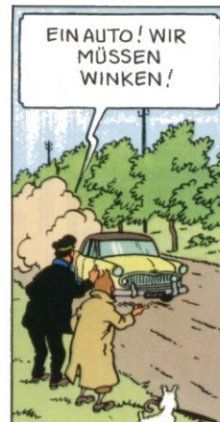
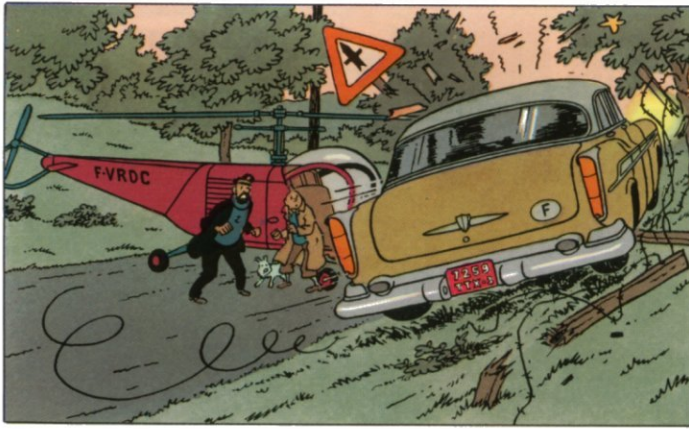
JETZT AUF DIE STRASSE...



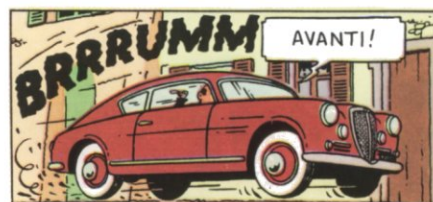
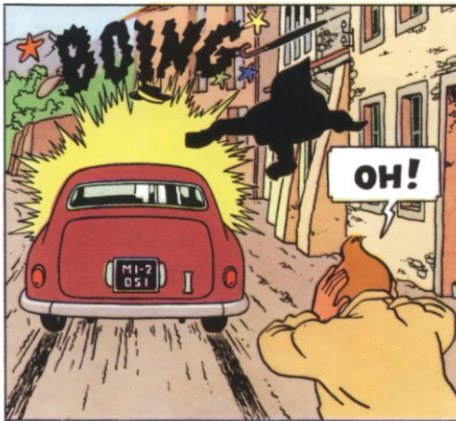
GESCHAFFT!



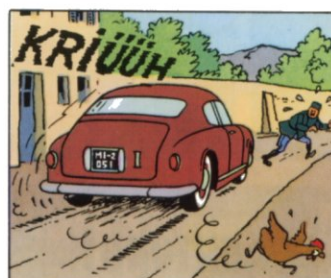
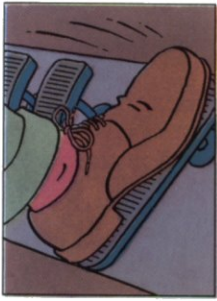
DA KOMMEN
SIE, ABER...

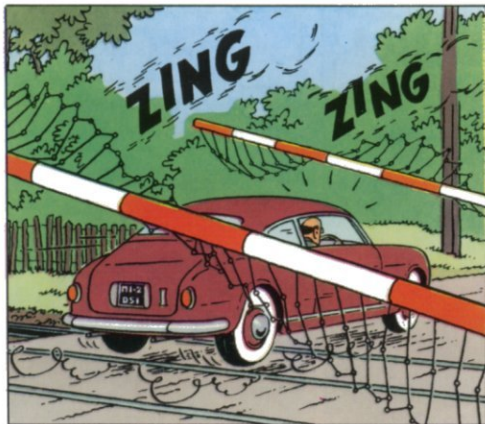


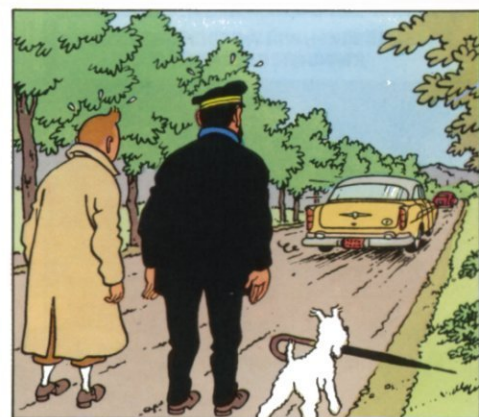


















BORDURISCH-SYLDAVISCHER LUFTZWISCHENFALL

Syldavisches Flugzeug wurde zur Landung auf bordurischem Gebiet gezwungen.

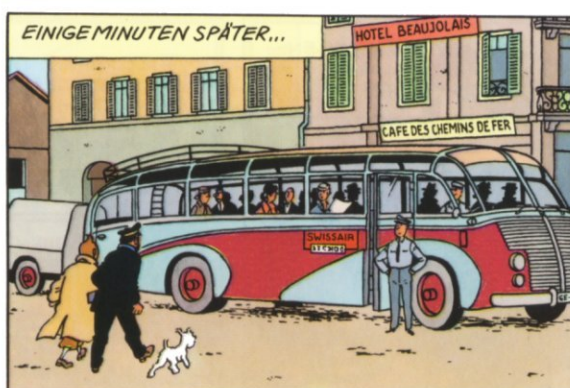
Luftfreiheit verletzt

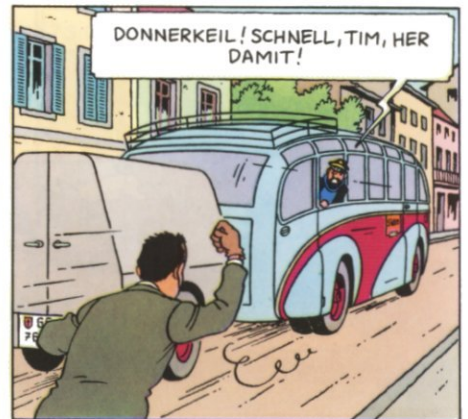
sagt die bordurische Regierung in Szohöd. Wie das Luftfahrtministerium mitteilte, soll der syldavische Pilot trotz mehrmaliger Funkwarnungen versucht haben, seinen Flug nach Klow fortzusetzen. Jagdflieger zwingen ihn zur Landung auf dem Flughafen von Szohöd.

Unbegründeter Angriff

heißt es in Klow! In einer offiziellen Note protestiert das syldavische Außenministerium scharf gegen die »unerhörte Verletzung des internationalen Rechts«. Die Feindseligkeit der bordurischen Regierung Plekszy-Gladz nehme hiermit Formen an, heißt es in einer













BIANCA CASTAFIORE!



HABEN SIE GESEHEN? DIE ITALIENISCHE NACHTIGALL SINGT HIER IN DER OPER. SIE SOLLTEN SICH BIANCA CASTAFIORE ALS MARGARETE ANHÖREN. WENN SIE WOLLEN, KÖNNEN WIR HINGEHEN!

ACH...



HIER SIND DIE SCHLÜSSEL. WIR BRINGEN SIE AUF IHRE ZIMMER!



HIER, MÄNHIR* KAPITÄN. ICH HOFFE, SIE SIND ZUFRIEDEN!



SIE WOHNEN ZWEI ZIMMER WEITER. LEIDER WAREN KEINE ZUSAMMENHÄNGENDEN ZIMMER FREI!



HIER IST IHR ZIMMER, MÄNHIR TIM. IN EINER STUNDE HOLEN WIR SIE ZUM ESSEN. WENN SIE WÜNSCHE HABEN, KLINGELN SIE BITTE. WIR STEHEN JEDERZEIT ZU IHRER VERFÜGUNG!

DANKE, MEINE HERREN!



DU HAST RECHT, STRUPPI! WIR SIND GEFANGEN... WENN AUCH IN EINEM GOLDENEN KÄFIG!

ALBERN VORNEHM!



HALLO? AH, SIE SINDES, KAPITÄN!



ICH SAGE IHNEN, BEI DER ERSTEN GELEGENHEIT VERSUCHEN WIR, DIESE AASKÄFER LOSZUWERDEN! KLAR?



ICH... ÄH... ACH SO, SIE SPRECHEN VON DEN ROHR-SCHILF-KÄFERN VOM GENFER SEE! DAS WAREN ABER BESTIMMT KEINE AASKÄFER...

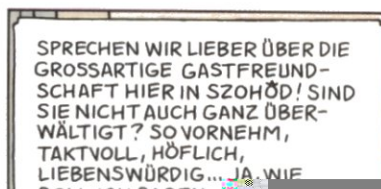


WIESO ROHR-SCHILFKÄFER, SIE INSEKTENSAMMLER! ICH MEINE...



WIE SOLL ICH IHM NUR BEIBRINGEN, DASS MITGEHÖRT WIRD!

KLACK



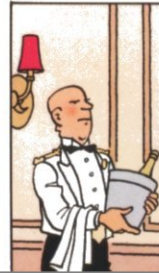
SPRECHEN WIR LIEBER ÜBER DIE GROSSARTIGE GASTFREUND-SCHAFT HIER IN SZOHÖD! SIND SIE NICHT AUCH GANZ ÜBERWÄLTIGT? SO VORNEHM, TAKTVOLL, HÖFLICH, LIEBENSWÜRDIG... JA, WIE SOLL ICH SAGEN...

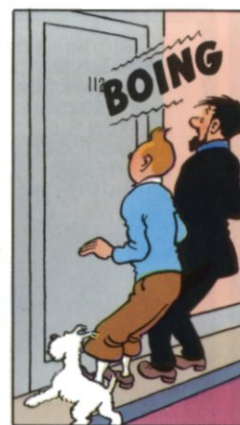


SIE... NANU? NEIN... TIM... ALSO... ALLE HEULENDEN...

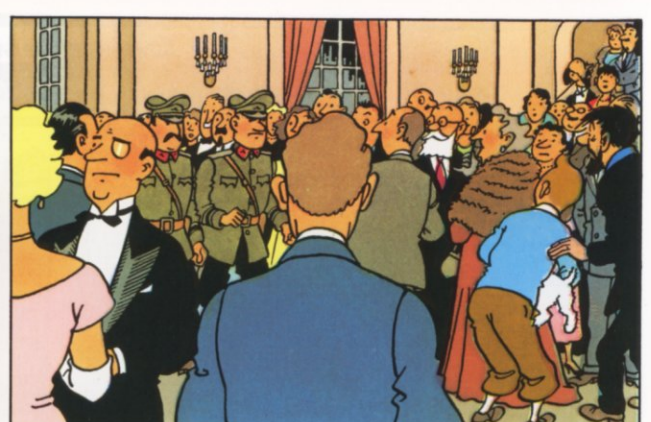


DONNER UND DORIA! ICH SCHMEISSE DICH AUS DEM FENSTER, FREUNDCHEN!















UND DIESE AUSLÄNDER
GLAUBEN SIE IN EINER
DAMENGARDEROBE ZU
FINDEN? KEHRT
MARSCHE, ABER
PLÖTZLICH!



PLOPP



ENTSCULDIGEN SIE DIE STÖ-
RUNG, MADAME! MEINE LEUTE
SUCHEN ZWEI SPIONE ...

OH, ERZÄHLEN SIE,
OBERST! ICH SCHWÄRME
FÜR SPIONAGEGESCHICH-
TEN! AUF IHR WOHL!

SPIONE! WIR?
LÜGNER!



SEHR ZUM WOHL, MADAME! ALSO,
UNSEREM GEHEIMDIENST IST ES
GELUNGEN, EINEN AUSLÄNDISCHEN
WISSENSCHAFTLER ... ÄH ... EINZU-
LADEN. ER HAT EINE ERFINDUNG
GEMACHT, DIE UNS, WENN WIR
SIE WEITERENTWICKELN, DIE
HERRSCHAFT ÜBER DIE WELT
GIBT.

ABER DAS IST JA
GROSSARTIG!



SCHON, ABER JETZT HÄNGT ALLES
VON DIESEM MANN AB. ER WILL DIE
FORMEL NICHT VERRATEN, WEIL ER
ANGST HAT, DASS SEINE ERFINDUNG
FÜR KRIEGERISCHE ZWECKE VER-
WANDT WIRD. ICH BITTE SIE!

WISSENSCHAFTLER KENNEN
DIE WIRKLICHKEIT NICHT!



SEHR RICHTIG! ABER ER LERNT SIE
GERADE KENNEN! IN DER FESTUNG
BAKHIN, UNTER UNS GESAGT! DA
MAG ER SITZEN, BIS WIR DIE
FORMELN HABEN, BEIM
SCHNURRBART VON
PLEKSZY-GLADZ!

ER WIRD SICHER
NACHGEBEN ...



HOFFEN WIR ES FÜR IHN. MORGEN
KANN ER WÄHLEN: ENTWEDER ER
SAGT UNS ALLES ... DANN KANN ER
GEHEN. SEINEN ENTLASSUNGSS-
CHEIN HABE ICH IN DER TASCHE.
ODER ER SCHWEIGT ... DANN ...

ABER WENN ER IHNEN DIE
FORMELN GIBT UND ERZÄHLT
DANN ZU HAUSE, DASS ...



KEINE ANGST. DAFÜR IST GESORGT!
BEVOR ER GEHT, MUSS ER VOR ZWEI
DELEGIERTEN DES INTERNATIONALEN
ROTEN KREUZES ERKLÄREN, DASS ER
FREIWILLIG NACH BORDURIEN
GEKOMMEN IST. PASSIERSCHEINE FÜR
DIE BEIDEN HERREN HABE ICH AUCH BEI
MIR!

WIE GESCHICKT,
HERROBERST!



MEIN BERUF, MADAME. ABER ICH
PLAUDERE, UND DIE ZEIT DRÄNGT. WIR
HABEN HEUTE ABEND EINIGE GÄSTE ...
HÄTTEN SIE LUST, AUCH ZU KOMMEN
UND VIELLEICHT ETWAS FÜR UNS ZU
SINGEN?

SEHR GERN! LUISE!
UNSERE MÄNTEL BITTE!



AM NÄCHSTEN MORGEN, IN DER
FESTUNG BAKHIN ...



SOSO, OBERST SPONZ SCHICKT
SIE WEGEN PROFESSOR BIENLEIN.
PAPIERE UND ENTLASSUNGSSCHEIN
SIND IN ORDNUNG,
ABER ...



... SICHER IST SICHER. ICH BIN
FÜR DIE VORSCHRIFTEN. SIE
GESTATTEN
DOCH ... ?

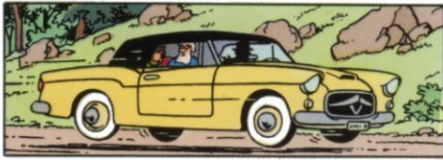
ÄH ... N ...
NATÜRLICH!

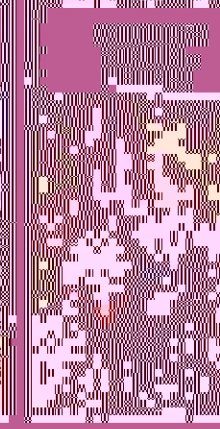
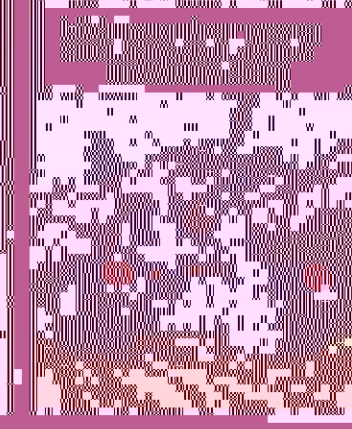
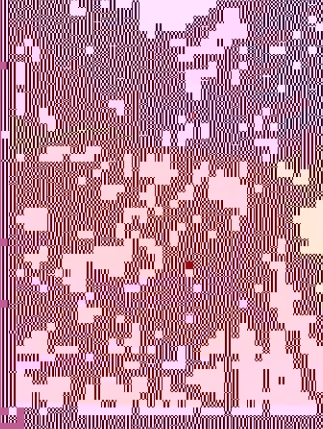
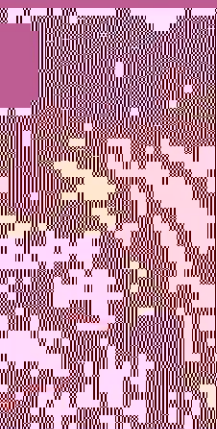
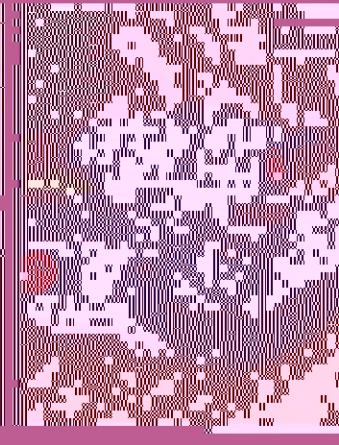
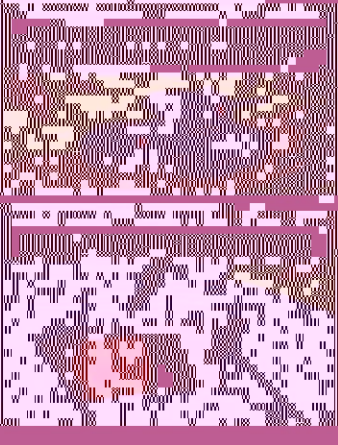
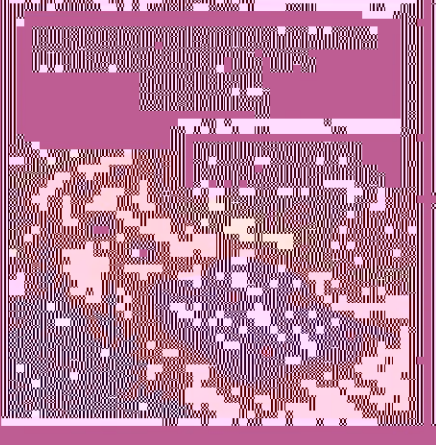
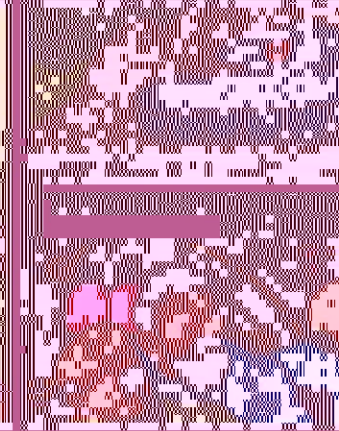
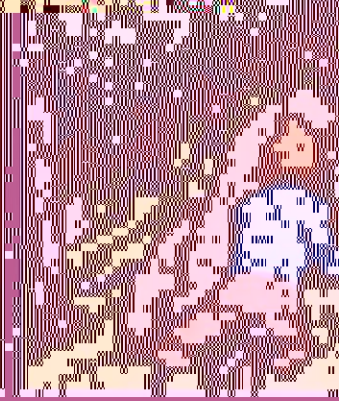
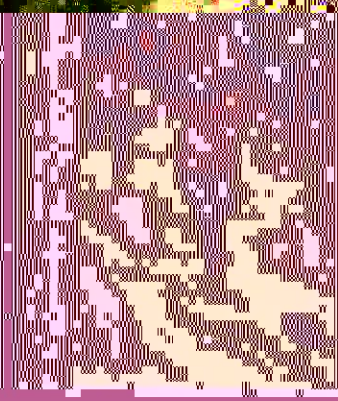
BI ...
BITTE!



HALLO? ZEP? HIER FESTUNG BAKHIN, MAJOR
KARDOUK! GEBEN SIE MIR BITTE OBERST
SPONZ!









ICH HAB DOCH GESAGT,
DIE KANONE IST
NICHT SERIENREIF!



HURRA, BIENLEIN
KOMMT ZU SICH!
HE, ALTER
FREUND!

JAAAH?



MEIN SCHIRM... WO IST
MEIN SCHIRM?

ALLE HÖLLEN-
HUNDE! SIE HABEN
VIELLEICHT HUMOR,
JETZT NACH DEM
SCHIRM ZU
FRAGEN!



NICHT DOCH, ICH MEINE
MEINEN SCHIRM. SIE
HABEN IHN DOCH NICHT
VERLOREN?

DOCH, VERLOREN,
IN GENF, WENN
SIE ES GENAU
WISSEN WOLLEN!



WUNDERBAR! ICH HATTE
ANGST, SIE HÄTTEN IHN
VERLOREN. DIE PLÄNE
SIND NÄMLICH DA DRIN...

DIE PLÄNE ?!



NEIN, NICHT DIE ZÄHNE, DIE
HABE ICH! MEINE PLÄNE FÜR DAS
ULTRASCHALLGERÄT! SIE SIND
AUF MIKROFILM IM GRIFF
VERSTECKT! WISSEN SIE, WAS
ES BEDEUTET HÄTTE, WENN
DIE VERLOREN WÄREN?

ABER...



WAS SIND DENN DAS FÜR
MÜLLEIMERDECKEL?



MINEN!



ZU SPÄT! ICH
KANN NICHT MEHR
HALTEN!
HILFE! HILFE!



BEIM SCHNURRBART VON PLEKSZY-
GLADZ! WER HAT UNS DIESE BLIND-
GÄNGER ANGEDREHT? SABOTAGE!



MINEN? AUSGE-
SCHLOSSEN! WIR
WÄREN DOCH IN DIE
LUFT GEGANGEN!
ÜBRIGENS, WAS IST DAS
HIER? WAS GEFAHR-
LICHES? DAVON STEHT
HIER EINE GANZE
KISTE!

DAS?



DIE HEISSEN KNALLBLITZ.
ÜBUNGSGRANATEN.
MACHEN EINEN HÖLLEN-
LÄRM, WENN MAN SIE
ANZÜNDET, UND QUALMEN
ENTSETZLICH!



ACHTUNG!
DIE
GRENZE...

TZHÔL



HIMMEL! JETZT SIND WIR GELIEFERT!

